(<https://edition.cnn.com/2020/03/16/politics/ohio-primary/index.html>)

**Губернатор штата Огайо сообщил, что из-за угрозы коронавируса голосование завершится во вторник.**

 **CNN** (Си-Эн-Эн) - республиканский губернатор штата Огайо Майк Деуайн в понедельник вечером заявил, что из-за пандемии коронавируса голосование завершится во вторник.

Так распорядилась Директор здравоохранения штата Огайо доктор Эми Эктон. Она приказала «закрыть все участки голосования в штате Огайо 17 марта» для того, чтобы «избежать неминуемой угрозы с высокой вероятностью широкого распространения воздействия COVID-19 со значительным риском причинения существенного вреда большому числу населения, включая пожилых и людей с ослабленной иммунной системой и хроническими заболеваниями».

Эктон сказала, что распоряжение «должно немедленно вступить в силу и соблюдаться в полной мере до тех пор, пока чрезвычайное положение, введённое губернатором штата не будет отменено»

Ранним утром понедельника, Верховный Суд Огайо отклонил протест против закрытия избирательного участка кандидатом на пост окружного судьи.

Это позднее изменение в запутанной саге, разыгралось за несколько часов до того, как избиратели собирались пойти на голосование в Огайо. Это подчёркивает всю серьёзность того, насколько чиновникам сложно сбалансировать защиту населения и дать людям возможность голосовать.

Конец формы

Ранее в понедельник, Деуайн попросил суд перенести предварительные выборы на июнь из-за пандемии, но его запрос был отклонён судьей позднее в этот же день. Не известно, будет ли решение о закрытии голосования из-за чрезвычайной ситуации противодействовать постановлению суда.

 «Во время, когда мы сталкиваемся с беспрецедентным кризисом общественного здравоохранения, завтрашнее проведение выборов заставит подвергнуть недопустимому риску заражения коронавирусом работников избирательных участков и избирателей». Так высказался Деуайн в заявлении, описывающем последние изменения. «Таким образом, директор по здравоохранению доктор Эми Эктон прикажет закрыть все избирательные участки из-за чрезвычайной ситуации. В то время, как избирательные участки будут закрыты, госсекретарь штата Франк Лароз будет искать выход из данной ситуации через суд. Перед ним стоит задача как продлить голосование так, чтобы каждый, кто хочет проголосовать получил данную возможность».

Когда работник CNN Дон Лемон поинтересовался, как директор по здравоохранению, невзирая на решение судьи, может давать такие указания, госсекретарь Огайо Франк Лароз указал на «широкие полномочия», которыми обладает Эктон как главный сотрудник Министерства здравоохранения в штате.

«Директор по защите здравоохранения имеет широкие полномочия по сбережению здоровья жителей Огайо» сказал Лароз в интервью для «CNN Tonight».

 «Есть причина, по которой это зафиксировано в законе. Сложные решения должны быть приняты. Вопрос о том, стоит ли продолжать противостоять этому и обращаться в суд по среди ночи создаст ещё большую неопределённость. Я считаю, что решение губернатора было мудрым выбором, которое несёт окончательный характер. Работники избирательных участков знают, что мы не заставим их идти на выборы завтра утром, когда это может навредить их здоровью».

По крайней мере одна из основных партий штата также была готова отменить выборы во вторник. Так решила Джейн Тимкен, председатель Республиканской партии штата Огайо. Она сообщила членам партии, что согласно постановлению, во вторник не пройдёт никаких выборов.

 «Губернатор Деуайн только что сообщил, что из-за COVID-19 директор по здравоохранению доктор Эми Эктон отдаст приказ о закрытии всех избирательных участков в связи с чрезвычайной ситуацией,» высказалась Тимкен. «Это развивающаяся ситуация и мы предоставим любую новую и актуальную информацию, как только её получим. Согласно приказу доктора Эктон предварительные выборы завтра не состоятся.»

Распространение вируса привело к серьёзному разладу американской жизни, поскольку государственные власти работают над остановкой распространения пандемии. В штатах Иллинойс, Флорида и Аризона во вторник, как и было запланировано, всё же пройдут выборы. После первоначальной пресс-конференции Деуайна, государственные органы этих трёх штатов заявили, что никаких изменений в текущих планах о проведении выборов во вторник не предстоит.

В понедельник, президент Дональд Трамп внёс новые правила о борьбе с коронавирусом. Он рекомендовал людям не собираться в группы более 10 человек, попросил людей не посещать бары, рестораны и фуд корты и по возможности не путешествовать.

В воскресенье, центры по контролю и профилактике заболеваний США рекомендовали в течение следующих восьми недель не собираться в группы с 50 и более человек.

В понедельник после полудня Деуайн огласил, что он рекомендует перенести предварительные выборы. Хотя губернатор сказал, что у него нет прав переносить их в одностороннем порядке.

 «Ясно, что голосование завтрашним днем не соответствует и не может соответствовать правилам центра контроля заболеваниями. Мы не можем провести выборы завтра в течение 13 часов и подчиняться этим правилам» сказал Деуайн.

Он так же добавил: «Мы не должны находиться в такой ситуации, когда голоса людей, находящихся в конфликтной ситуации, подавляются. Поэтому после разговора с госсекретарем, с генеральным прокурором и вице- губернатором, я рекомендую продлить голосование до 2 июня. На данный момент не будет никакого очного голосования, но оно может произойти 2 июня, но с этого момента и до тех пор заочное голосование будет разрешено».

Луизиана, Джорджия и Кентукки передвинули дату предварительного голосования на более поздний срок, по причине распространения коронавируса. В пятницу председатель демократической партии Вайоминга Джозеф Барбуто сделала сообщение. По его словам, «большая доля» собрания руководства штата для выдвижения кандидата «приостановила свои полномочия, в связи с растущим беспокойством» из-за вируса.

Как утверждает Деуайн, он высказал свои рекомендации, так как он уверен, что штат «не должен заставлять» людей «делать выбор» между тем, чтобы остаться дома или пойти на голосование.

 «Принять данное решение было не легко,» сказал Деуайн. «Но я убеждён в том, что это был правильный выбор»

Распространение коронавируса смогло успешно остановить кампанию предварительных демократических президентских выборов, тем самым заставляя бывшего вице-президента Джо Байдена и сенатора штата Вайоминг Берни Сандерса отменить митинги и закрыть ратуши. Это также повлияло на «соревнования» между избираемыми кандидатами.

Байден входит на выборы во вторник с существенной силой и следит за тем, чтобы держать расстояние между Сандерсом и собой во время подсчёта голосов, чтобы окончательно завершить борьбу за пост. Однако, такая отсрочка в Огайо может продлить предварительные демократические выборы.

В понедельник президент Трамп заявил, что он не рекомендует штатам откладывать предварительные выборы, называя такую отсрочку «излишней».

 «Всё же, решение останется за штатами. Отсрочивание выборов - это серьёзная вещь,» сказал Трамп, а затем добавил, «Я считаю, что это не очень хорошая идея. На мой взгляд, откладывать выборы излишне».

Государственные органы, которые присоединились к новостной пресс - конференции Деуайна сказали, что они связались с добровольцами на голосовании и с избирателями. Они утверждают, что им было «очень страшно» голосовать, из-за того, что это может повлиять на их здоровье, а некоторые прямо говорят, что они собираются "пропустить" голосование во вторник из-за этих опасений.

В знак неопределённости вокруг вспышки коронавируса, когда Деуайна спросили почему его администрация считает, что будет безопаснее проголосовать в июне, он сказал: «мы не знаем».

 «Безопаснее было бы провести выборы в сентябре, ОК» выразился он. «У нас есть одна проблема: в этом году должны состояться выборы президента. … Это дата, которая казалась настолько далекой, насколько мы могли ее отодвинуть, но в пределах временных рамок».

С тех пор, как произошла вспышка коронавируса Деуайн предпринимал агрессивные методы для замедления распространения вируса, получая одобрение как от республиканцев, так и от демократов.

В понедельник Тимкен, глава республиканской партии Огайо сообщила, что они «полностью поддерживают» позицию Деуайна. Председатель демократической партии Огайо Дэвид Пеппер сказал в своём заявлении, что он поддерживает «решение о проведении очного голосования завтра».

Кандидаты на выборах в штате Огайо, например, демократка Кейт Шродер из первого избирательного округа Огайо так же поддержала губернатора.

 «Здоровье населения стоит на первом месте,» сказала Шродер, у которой есть опят работе в сфере здравоохранения. «Как для кандидата, изменение даты выборов — это непредвиденная проблема, но это мелочь по сравнению с важностью обеспечения общественной безопасности и минимизацией гибели людей. Я искренне поддерживаю решение губернатора Деуайна.

Другие три штата – Аризона, Флорида и Иллинойс, которые назначили голосование на вторник сказали, что они продвигаются вперёд со своими запланированными выборами.

В воскресенье вечером Госсекретарь штата Флориды сообщил, что каждому начальнику округа были даны указания от Центра по контролю и профилактике заболеваний США и от Государственного департамента здравоохранения, чтобы убедиться, что избиратели будут в безопасности. Им также разъяснили как дезинфицировать машины для голосования.

Государственные органы из штата Иллинойс поощряли раннее голосование во время эпидемии коронавируса. К тому же, в понедельник Чикаго продлит часы раннего голосования до 7 часов вечера по местному времени. Губернатор Д.Р. Прицкер призывает населённые пункты продлить часы раннего голосования до Дня Выборов.

 «Я убеждён в решении о продлении голосования до завтрашнего дня,» высказался в понедельник Прицкер.

Госсекретарь штата Аризоны Кэтлин Хоббс сказала, что пока они «понимают те опасения, которые сейчас испытывают избиратели», члены избирательной комиссии «консультировались с членами избирательной комиссии по всему штату, экспертами в области здравоохранения и лидерами Демократической партии, которые согласны с тем, что выборы должны состояться завтра».

 «Чем дольше мы ждём,» сказала Хоббс, «тем сложнее и опаснее это будет становиться».

*Поправка и уточнение: в ранней версии данного заголовка и истории неправильно было указано, что предварительные выборы в Огайо будут перенесены, когда судья фактически отклонил просьбу об отсрочке. Затем, вечером в понедельник губернатор Деуайн сказал, что голосование в штате закончится во вторник. История была обновлена, чтобы это отобразить.*

*Работник CNN Пол Леблан внёс свой вклад в написание этой статьи.*